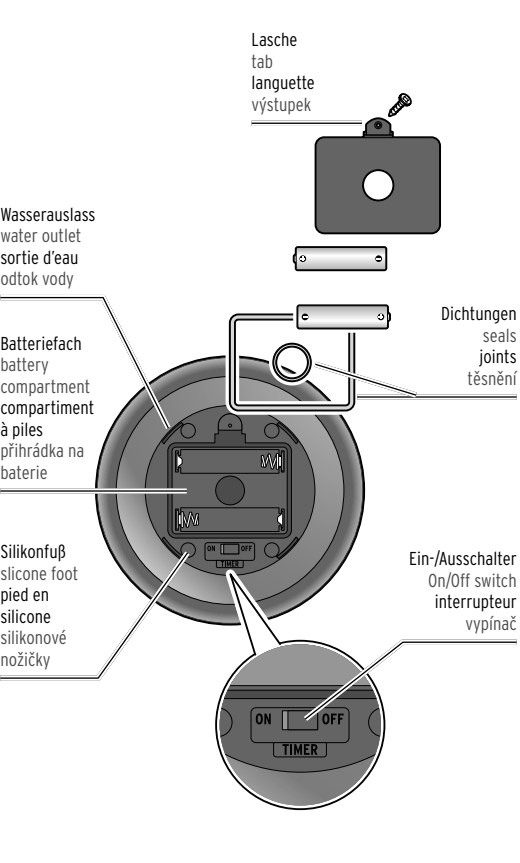


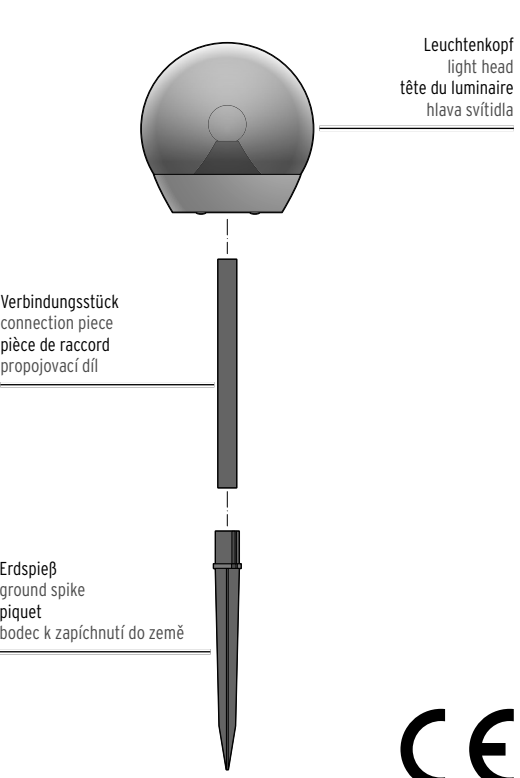
LED-Kugelleuchten 2 in 1
LED ball lights, 2 in 1
Luminaire**s** boules à LED 2 en 1
LED svítidla ve tvaru koule 2 v 1

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 131723CE05X05XIII · 2023-05

Leuchtenkopf-Unterseite | Underside of light head
Dessous de la tête du luminaire | Spodní strana hlavy svítidla



Erdspieß montieren | Mounting the ground spike
Montage sur le piquet | Sestavení bodce k zapíchnutí do země



de Produktinformation

Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben. Der Leuchtenkopf kann einzeln als Tischleuchte oder mit Erdspieß verwendet werden. Der Artikel ist nur zur Dekoration im privaten Haushalt und nicht als Raumbelichtung geeignet. Der Artikel ist für den Einsatz im Innen- und Außenbereich konzipiert. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

- Der Artikel ist kein Spielzeug! Halten Sie Kinder vom Erdspieß fern.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Batterien und den Artikel für Kinder unerreicherbar auf. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

- Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Schützen Sie Batterien / das Batteriefach vor übermäßiger Wärme (Heizung, direktes Sonnenlicht). Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft sind oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Batterie-Typen, -Marken oder welche mit unterschiedlicher Kapazität.

- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Artikel um. Es besteht Verletzungsgefahr durch Glasbruch!
- Der Artikel ist für den Außenbereich geeignet und entspricht der Schutzart IP44. Dies bedeutet, dass der Artikel bei geschlossenem Batteriefach geschützt ist gegen Berührungen mit einem Werkzeug oder einen Draht sowie gegen Fremdkörper mit einem Durchmesser größer als 1 mm und vor Spritzwasser wie z.B. Regen. Schützen Sie ihn aber vor Starkregen, Fließwasser und Pfützen. Keinesfalls darf der Artikel in Wasser getaucht werden, da er dadurch zerstört wird.
- Schützen Sie den Artikel vor Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen. Bewahren Sie den Artikel bei Temperaturen unter -10 °C im Haus auf - er kann sonst beschädigt werden.

- Achten Sie darauf, dass die Wasserauslässe auf der Unterseite des Leuchtenkopfes frei bleiben, damit Kondenswasser abfließen kann.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Die fest eingebauten LEDs können und dürfen nicht gewechselt werden.

- Bei Gebrauch mit Erdspieß:** Stecken Sie den Erdspieß möglichst tief in feste Erde, damit die Leuchten auch bei Wind stehen bleiben. Starkem Wind, Sturm o.Ä. ist der Artikel nicht gewachsen! Nehmen Sie den Artikel rechtzeitig ab, wenn starker Wind oder Sturm droht.

- Bei Gebrauch als Tischleuchte:** Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Material der rutschhemmenden Füße unter dem Leuchtenkopf angreifen und aufweichen. Um unliebsame Spuren auf den Möbeln zu vermeiden, legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Leuchtenkopf.

Batterien einlegen/wechseln

- Lösen Sie die Schraube am Batteriefachdeckel, drücken Sie die Lasche in Richtung Deckel und nehmen Sie den Deckel ab.
- Setzen Sie die Batterien wie im Battierefach abgebildet ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität (+/-).
- Bevor Sie das Batteriefach wieder schließen, vergewissern Sie sich, dass die beiden Dichtungen korrekt im Rand des Batteriefaches bzw. um die runde Öffnung in der Mitte des Batteriefaches liegen, damit keine Feuchtigkeit ins Batteriefach gelangt.
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel zuerst mit den 2 Schrauben in die Aussparungen ein und drücken ihn dann fest zu. Drehen Sie die Schraube wieder fest.

Ein-/ausschalten / Timerfunktion

▷ Um die **Timerfunktion** einzuschalten, schieben Sie den Ein-/Aussschalter auf **TIMER**. Die LED im Leuchtenkopf blinkt 2x auf, bevor sie für die nächsten 6 Stunden leuchtet.

▷ Um den Artikel **dauerhaft** einzuschalten, schieben Sie den Ein-/Aussschalter auf **ON**.

▷ Um den Artikel **ausszuschalten**, schieben Sie den Ein-/Aussschalter auf **OFF**.

Timerfunktion: Die LEDs werden im folgenden Rhythmus ein- und ausgeschaltet: EIN: 6 Stunden - AUS: 18 Stunden - EIN: 6 Stunden usw.

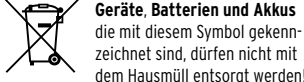
Technische Daten

Modell: 662 613
Batterie: je 2x LR03 (AAA)/1,5V (ZnMnO2)

Schutzart: IP44
Leuchtdauer: ca. 230 Stunden (mit einem Satz Batterien)

Umgebungs-temperatur: -10 °C bis +40 °C
Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

Entsorgen



Geräte, Batterien und Akkus die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter www.take-e-back.de. Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung

en Product information

Safety warnings

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions in order to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

The light head can be used on its own as a table lamp or can be used together with the ground spike. The product is only intended for decoration in private homes and is not suitable for lighting whole rooms. The product has been designed for both indoor and outdoor use. The product has been designed for private use and is not suitable for commercial purposes.

- The product is not a toy! Keep the ground spike out of the reach of children.
- Keep the packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!
- Swallowing batteries can be fatal. If a battery has been swallowed, it can lead to severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Therefore, keep both new and old batteries and the product out of the reach of children. If you think a battery has been swallowed or has entered the body in any other way, seek medical advice immediately.

- If a battery has leaked, avoid all contact with skin, eyes and mucous membranes. Rinse the affected areas with water if necessary and consult a doctor immediately.

- Single-use batteries must not be charged, taken apart, thrown into fire or short-circuited. Protect batteries/the battery compartment from excessive heat (heaters, direct sunlight). Remove the batteries from the product when they are flat or if you do not intend to use the product for a prolonged period. This will help prevent damage caused by leakage.

- Always replace all batteries at the same time. Do not mix old and new batteries and do not use different types or brands of batteries, or batteries with different capacities.
- If necessary, clean the battery and device contacts before inserting the batteries. Risk of overheating!
- Ensure that the polarity (+/-) is correct when inserting the batteries.

- Handle the product with care. Risk of injury due to broken glass!

- The product is suitable for outdoor use and complies with protection type IP44. This means that when the battery compartment is closed, the product is protected against contact with a tool or wire as well as against foreign objects larger than 1 mm in diameter and splashes of water, such as rain. However, you should protect it from heavy rain, streams of water and puddles. The product must under no circumstances be immersed in water, as this would destroy it.
- Protect the product from dust, moisture, direct sunlight and extreme temperatures. In temperatures below -10 °C, keep the product indoors as it may otherwise become damaged.

- Make sure that the water outlets on the bottom of the light head remain unobstructed at all times so that condensation can drain off.

- Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.
- The LEDs are firmly built in and cannot and must not be replaced.

- When used with ground spike:** Insert the ground spike as deeply as possible into firm earth to ensure the lights stay upright even in strong wind. The product is not made to withstand strong winds, storms, etc.! Take the product down in good time if there are strong winds or storms forecast.

- When used as a table lamp:** Some varnishes, synthetic substances and types of furniture polish may react adversely with the material of the non-slip feet under the light head and soften it. To avoid unwanted marks on furniture, place a non-slip mat underneath the light head if necessary.

Inserting / replacing batteries

- Loosen the screw on the battery compartment cover, push the tab towards the cover and remove the cover.
- Insert the batteries as illustrated inside the battery compartment. Ensure the polarity is correct (+/-).
- Before closing the battery compartment again, make sure that the two seals are correctly positioned in the edge of the battery compartment or around the round opening in the middle of the battery compartment so that no moisture gets into the battery compartment.
- Insert the two hinges into the recesses in the battery compartment cover, then press it firmly shut. Retighten the screw.

Switching on/off / timer function

▷ To switch on the **timer function**, slide the On/Off switch to **TIMER**. The LED in the light head flashes 2 times and then lights up for the next 6 hours.

▷ To turn the product on **permanently**, slide the On/Off switch to **ON**.

▷ To turn the product **off**, slide the On/Off switch to **OFF**.

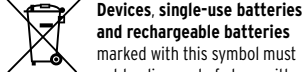
Timer function: The LEDs are switched on and off as follows: ON: 6 hours - OFF: 18 hours - ON: 6 hours, and so on.

Technical specifications

Model: 662 613
Single-use battery: 2x LR03 (AAA)/1.5 V (ZnMnO2) per light
IP code: IP44
Light duration: approx. 230 hours (with one set of batteries)

Ambient temperature: -10 °C to +40 °C
In the course of product improvement, we reserve the right to make technical and optical modifications to the product.

Disposal



Devices, single-use batteries and rechargeable batteries marked with this symbol must not be disposed of along with normal household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer.

fr Fiche produit

Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

La tête du luminaire peut être utilisée seule comme lampe de table ou avec un piquet. Cet article est uniquement conçu à des fins de décoration pour l'usage domestique et n'est pas adapté pour éclairer une pièce. L'article est adapté pour une utilisation à l'intérieur ainsi qu'à l'extérieur. Cet article est destiné à l'usage privé et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

- Cet article n'est pas un jouet! Tenez le piquet hors de portée des enfants.
- Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

- En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si une pile est ingérée, elle peut causer de graves lésions internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Gardez donc l'article et les piles neuves ou usagées hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez quelqu'un d'avoir avalé ou introduit une pile dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.

- Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez à l'eau les endroits concernés et consultez sans délai un médecin.

- Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles. Protégez les piles / le compartiment à piles de toute chaleur excessive (chauffage, exposition directe au soleil). Enlevez les piles de l'article lorsqu'elles sont usagées ou si vous n'utilisez pas l'article pendant un certain temps. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter d'une pile qui a coulé.

- Remplacez toujours toutes les piles à la fois. Ne mélangez pas les piles neuves et les piles plus anciennes, et n'utilisez pas de piles de capacité, de marque ou de type différents.

- Si besoin, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles. Risque de surchauffe!

- Insérez les piles en respectant la bonne polarité (+/-).

- Manipulez l'article avec précaution. Il y a risque de blessure par bris de verre!
- L'article est conçu pour être utilisé à l'extérieur et a un indice de protection IP44. Cela signifie que l'article est protégé, lorsque le compartiment des piles est fermé, contre tout contact avec un outil ou un fil, ainsi que contre les corps étrangers d'un diamètre supérieur à 1 mm et contre les projections d'eau telles que la pluie. Protégez-le néanmoins contre les fortes pluies, l'eau courante et les flaques. L'article ne doit en aucun cas être plongé dans l'eau sous peine d'être détruit.

- Protégez l'article de la poussière, de l'humidité, de l'exposition directe au soleil et des températures extrêmes. En cas de température inférieure à -10 °C, conservez l'article à l'intérieur pour éviter les détériorations.
- Veillez à ce que les sorties d'eau du dessous de la tête du luminaire restent dégagées pour permettre à l'eau de condensation de s'écouler.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.
- Les LED définitivement intégrées dans l'article ne peuvent ni ne doivent être remplacées.

En cas d'utilisation avec le piquet:

Enfoncez la pique le plus profondément possible dans une terre non meuble, afin que les luminaires ne se renversent pas, même en cas de vent. L'article n'est pas conçu pour résister aux vents forts, tempêtes ou autres! Rentrez-le à temps si un vent fort ou une tempête menace.

- En cas d'utilisation comme lampe de table:** Il est impossible d'exclure totalement que certains vernis ou produits d'entretien pour meubles ainsi que certaines matières plastiques n'attaquent et ne ramollissent le matériau des pieds antidérapants sous la tête du luminaire. Pour éviter les traces indésirables sur les meubles, intercalez éventuellement un support non glissant entre le meuble et la tête du luminaire.

Insérer/remplacer les piles

- Déserrez la vis du couvercle du compartiment à piles, poussez la languette en direction du couvercle et retirez le couvercle.
- Insérer les piles comme indiqué dans le compartiment à piles en respectant la bonne polarité (+/-).
- Avant de refermer le compartiment à piles, assurez-vous que les deux joints sont correctement placés dans le bord du compartiment à piles ou autour de l'ouverture ronde au centre du compartiment à piles, afin d'éviter que l'humidité n'y pénètre.
- Mettez d'abord les 2 charnières du couvercle du compartiment à piles dans les encoches, puis appuyez fermement sur le couvercle pour le fermer. Resserrez bien la vis.

Allumer/éteindre / fonction minuterie

▷ Pour activer la **fonction minuterie**, poussez l'interrupteur sur **TIMER**.

La LED de la tête du luminaire clignote 2x avant de s'allumer pour les 6 heures suivantes.

▷ Pour allumer l'article **de façon permanente**, poussez l'interrupteur sur **ON**.

▷ Pour **éteindre** l'article, poussez l'interrupteur sur **OFF**.

Fonction minuterie: les LED s'allument et s'éteignent à la cadence suivante: 6 heures ALLUMÉES - 18 heures ÉTEINTES - 6 heures ALLUMÉES, etc.

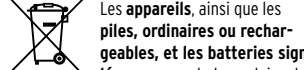
Caractéristiques techniques

Modèle: 662 613
Pile: 2x LR03 (AAA)/1,5V (ZnMnO2) chacune

Indice de protection: IP44
Durée d'éclairage: env. 230 heures (avec un jeu de piles)

Température ambiante: de -10 à +40 °C
Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'article dues à l'amélioration des produits.

Élimination



Les **appareils**, ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries signalés** par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Vous êtes tenu de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux organismes spécialisés vendant des piles.

cs Informace o výrobku

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopadřením nedošlo k poranění nebo škodám. Tento návod si uschovejte pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Hlavu lampy lze použít samostatně jako stolní lampu nebo s bodcem k zapíchnutí do země. Tento výrobek je vhodný pro dekoraci v soukromých domácnostech a není vhodný jako osvětlení místnosti. Výrobek je koncipován k používání ve venkovních a vnitřních prostorech. Tento výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely.

- Tento výrobek není hračka! Bodec k zapíchnutí do země uchovávejte mimo dosah dětí.
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udusění!
- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému pooleptání vnitřních orgánů a smrti. Uchovávejte proto nové i použité baterie a výrobek mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo ke spolknutí baterie nebo že se baterie dostala do těla nějakým jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- Pokud by baterie vytékly, zabraňte kontaktu jejich obsahs s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vyhazovat do ohně ani zkratovat. Baterie / přihrádku na baterie chraňte před nadměrným teplem (topení, přímé sluneční záření). Pokud jsou baterie vybité nebo přístroj nebudete po delší dobu používat, vyjměte baterie z přístroje. Zabráňte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytékly.

- Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nepoužívejte současně staré a nové baterie, rozdílné typy a značky baterií, nebo baterie s rozdílnou kapacitou.

- Před vložením baterií do přístroje vyčistěte v případě potřeby kontakty baterií a přístroje. Hrozí nebezpečí přehřátí!
- Při vkládání baterií dbejte na jejich správnou polaritu (+/-).
- S výrobkem zacházejte opatrně. Hrozí nebezpečí zranění při rozbítní skla!

- Výrobek je vhodný k používání ve venkovních prostorech a odpovídá stupni krytí IP44. To znamená, že pokud je přihrádka na baterie uzavřena, je výrobek chráněný proti vniknutí nástrojem, drátem nebo cizím tělesem o průměru větším než 1 mm a proti stříkající vodě jako např. dešť.

- Chraňte jej však před silným deštěm, tekoucí vodou a kalužemi. V žádném případě nepoužíjte výrobek do vody, protože by se tím zničil.

- Chraňte výrobek před prachem, vlhkostí, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami. Pokud je venku nižší teplota než -10 °C, přenechte výrobek domů, protože jinak se může poškodit.
- Dbejte na to, aby odtoky vody na spodní straně hlavy svítidla zůstaly volné, aby mohla odtékat zkondenzovaná voda.
- K čištění nepoužívejte žráviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Pevně vestavěné LED není možné vyměnit ani se nesmí vyměňovat.

- Při použití s bodcem k zapíchnutí do země:** Aby svítidla zůstala stát i při silném větru, zapíchněte bodce co možná nejhlouběji do pevné země. Výrobek není určen do silného větru, bouře nebo jiných nepřízní počasí! Pokud se schyluje k bouři nebo začíná foukat silný vítr, výrobek včas demontujte.

- Při použití jako stolní lamp:** Není možné zcela vyloučit, že některé laky, plasty nebo prostředky k ošetřování nábytku nenaruší a nezměkčí protiskluzové nožičky pod hlavou svítidla. Abyste zabránili nepřijemným stopám na nábytku, položte proto v případě potřeby pod hlavu svítidla neklouzavou podložku.

Vložení/výměna baterií

- Uvolněte šroub na krytu přihrádky na baterie, zatlačte na výstupek směrem ke krytu a kryt sejměte.
- Vložte baterie do přihrádky tak, jak vidíte na obrázku v přihrádce na baterie. Přitom dbejte na správnou polaritu (+/-).
- Před opětovným uzavřením přihrádky na baterie se ujistěte, že jsou obě těsnění správně umístěna na okraji přihrádky na baterie, resp. kolem kulatého otvoru uprostřed přihrádky na baterie, aby se do přihrádky na baterie nedostala vlhkost.
- Nejprve zasuňte kryt přihrádky na baterie se 2 výstupky do prohlubní a poté jej pevně zatlačte. Šroub znovu utáhněte.

Zapnutí / vypnutí / funkce časovače

▷ K zapnutí **funkce časovače** posuňte vypínač do polohy **TIMER**. LED dioda v hlavě svítidla 2x blikne, než se rozsvítí na dalších 6 hodin.

▷ K **trvalému** zapnutí výrobku posuňte vypínač do polohy **ON**.

▷ K **vypnutí** výrobku posuňte vypínač do polohy **ON**.

Funkce časovače: LED se rozsvěcují a zhasínají v následujícím rytmu: ZAPNUTO: 6 hodin - VYPNUTO: 18 hodin - ZAPNUTO: 6 hodin atd.

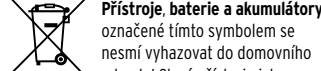
Technické parametry

Model: 662 613
Baterie: vždy 2x LR03 (AAA)/1,5V (ZnMnO2)

Stupeň krytí: IP44
Doba svícení: cca 230 hodin (s 1 sadou baterií)

Okolní teplota: -10 °C až +40 °C
Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.

Likvidace

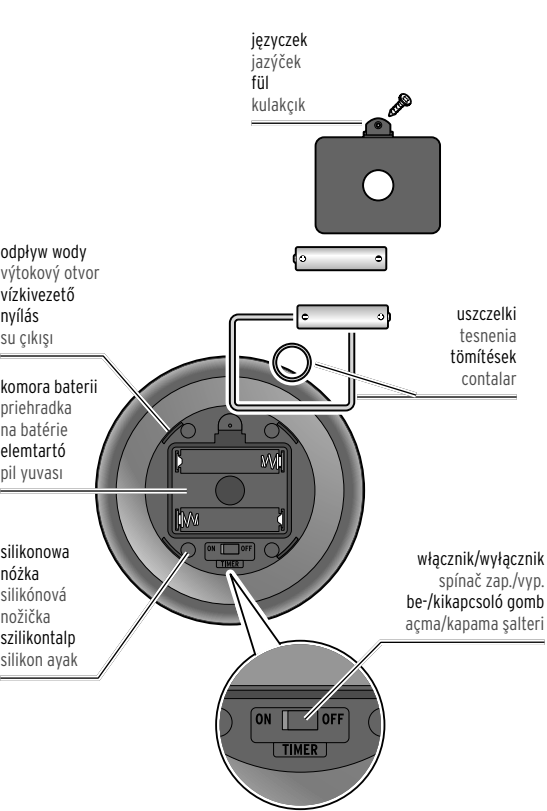


Přístroje, baterie a akumulátory označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu a vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.

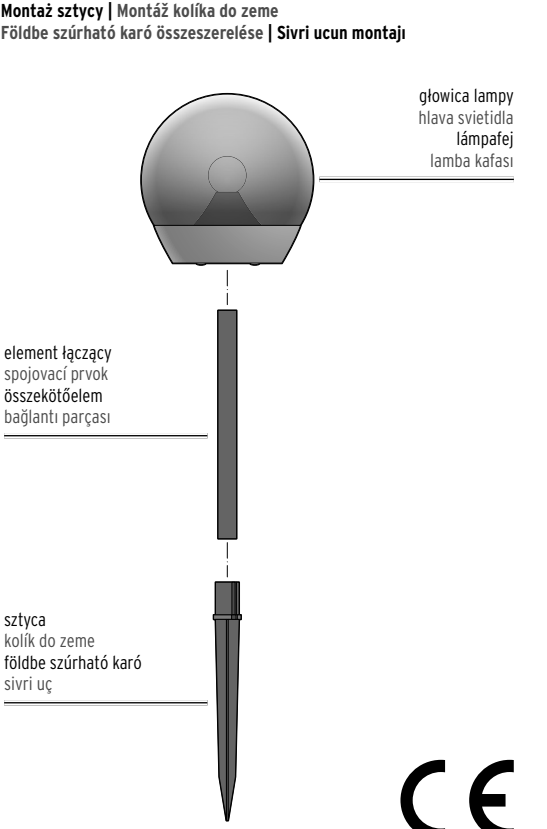
Kule świetlne LED 2 w 1 LED svetidlá v tvare gule 2 w 1 2 az 1-ben LED-es gömblámpák LED küre lamba 2'si 1 arada

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 131723CE05X05XIII · 2023-05

Spód głowicy lampy | Spodná strana hlavy svetidla
Lámpafej alja | **Lamba kafası** alt tarafı



Montaż sztycy | Montáž kolíka do zeme
Földbe szúrható karó összeszerelésé | **Sivri ucun montajı**



Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję. Głowica lampy może być używana sama jako lampa stolowa lub w połączeniu ze sztycą. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do celów dekoracyjnych w prywatnym gospodarstwie domowym. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Produkt zaprojektowano zarówno do użytku w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz (na wolnym powietrzu). Produkt jest przewidziany do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

- Produkt nie jest zabawką! Dzieci nie mogą mieć dostępu do sztycy.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!
- Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięta bateria może w ciągu 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego zarówno nowe, jak i zużyte baterie oraz produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia, że bateria została połknięta lub dostała się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skonsultować z pomocy medycznej.

- W przypadku wycieku z baterii należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błoniami śluzowymi. W razie potrzeby opukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.
- Baterii nie wolno ładować, rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać. Baterie/komorę baterii należy chronić przed nadmiernym działaniem ciepła (pochodzącego z grzejników, bezpośredniego promieniowania słonecznego itp.). Należy wyjąć baterie z produktu, gdy są zużyte lub gdy produkt nie będzie przez dłuższy czas używany. Dzięki temu można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.
- Zawsze wymieniać wszystkie baterie. Nie należy używać jednocześnie starych i nowych baterii, baterii różnych typów, marek lub o różnej pojemności.
- W razie potrzeby przed włożeniem baterii należy oczyścić styki baterii i urządzenia. Istnieje ryzyko przegrzania!
- Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów (+/-).
- Należy ostrożnie obchodzić się z produktem. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała wskutek kontaktu z połączonym szkłem!

- Produkt nadaje się do użytku zewnętrznego i wykazuje stopień ochrony IP44. Oznacza to, że jeżeli komora baterii jest zamknięta, produkt jest zabezpieczony przed kontaktem z narzędziem lub drutem, jak również przed ciałami obcymi o średnicy większej niż 1 mm oraz przed bryzgamii wody, np. deszczu. Należy go jednak chronić przed silnym deszczem, wodą płynącą oraz kałużami. W żadnym wypadku nie wolno zanurzać produktu w wodzie, ponieważ doprowadziłoby to do jego zniszczenia.
- Produkt należy chronić przed kurzem/pyłem, wilgocią, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz skrajnymi temperaturami. Przy temperaturach poniżej -10°C produkt należy przechowywać w domu. W przeciwnym razie może zostać uszkodzony.
- Zwrócić uwagę, aby odpływ wody na spodzie głowicy lampy byłły zawsze drożne, tak aby skropliny mogły swobodnie wypływać.
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących.
- Nie ma możliwości wymiany wbudowanych na stałe diod LED ani nie wolno tego robić.

- Užycie ze sztycą:** Sztycę należy umieścić możliwie głęboko w stabilnej ziemi, aby umożliwić przewrócenie się lamp podczas wiatru. Produkt nie jest odporny na silny wiatr, wichurę itp.! W przypadku niebezpieczeństwa wystąpienia silnego wiatru lub burzy produkt należy odpowiednio wcześniej zdemontować.

- Užycie jako lampa stolowa:** Nie można całkowicie wykluczyć, że niektóre lakiery, tworzywa sztuczne lub środki do pielęgnacji mebli mogą wejść w agresywne reakcje z materiałem antypoślizgowych nóżek pod głowicą lampy i rozmiękczyć je. Aby uniknąć niepożądanych śladów na meblach, należy w razie potrzeby umieścić pod głowicą lampy podkładkę antypoślizgową.

Wkładanie/wymiana baterii

- Odkręcić śrubkę na pokrywie komory baterii, docisnąć języczek w kierunku pokrywki i zdjąć tę pokrywkę.
- Włożyć baterie zgodnie z rysunkiem w komorze baterii. Zwrócić przy tym uwagę na właściwe ułożenie biegunów baterii (+/-).
- Przed ponownym zamknięciem komory baterii upewnić się, że obie uszczelki są prawidłowo umieszczone na krawędzi komory baterii oraz wokół okrągłego otworu w środku komory baterii, tak aby do komory baterii nie dostała się wilgoć.
- Najpierw włożyć dwa zawiasy pokrywki komory baterii do wgłębień, a następnie mocno docisnąć tę pokrywkę. Ponownie mocno dokręcić śrubkę.

Włączanie/wyłączanie / funkcja wyłącznika czasowego

- Aby włączyć funkcję **wyłącznika czasowego**, przesunąć włącznik/wyłącznik do pozycji **TIMER**. Dioda LED w głowicy lampy miga 2 razy, zanim zapali się na kolejne 6 godzin.
- Aby włączyć produkt **na stałe**, przesunąć włącznik/wyłącznik do pozycji **ON**.
- Aby **wyłączyć** produkt, przesunąć włącznik/wyłącznik do pozycji **OFF**.

Funkcja wyłącznika czasowego: Diody LED włączają i wyłączają się w następujących odstępach czasowych: WŁ. na 6 godzin - WYŁ. na 18 godzin - WŁ. na 6 godzin itd.

Dane techniczne	
Model:	662 613
Baterie:	po 2 baterie typu LR03 (AAA) / 1,5 V (ZnMnO2)
Stopień ochrony:	IP44
Czas świecenia:	ok. 230 godzin (na jednym komplecie baterii)

Temperatura otoczenia: od -10°C do +40°C
W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.

Usuwanie odpadów

Urządzenia, baterie i akumulatory, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępniomych w sklepach handlujących bateriami.

Bezpečnostné upozornenia
Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraniam alebo škodám. Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod. Hlava svetidla sa môže používať samostatne ako stolové svetidlo alebo s kolíkom do zeme. Výrobok slúži len na dekoratívne účely v súkromnej domácnosti a nie je určený na osvetlenie priestorov. Výrobok je určený na použitie v interiéri a exteriéri. Výrobok je navrhnutý na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.

- Tento výrobok nie je hračka! Zabráňte prístupu detí ku kolíku do zeme.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. O.i. hrozí nebezpečenstvo udusenía!
- Prehltnutie batérií môže byť životunebezpečné. Pri prehltnutí batérie môže v priebehu 2 hodín dôjsť k vážnemu vnútornému poľektaniu a usmrtniu. Nielen nové, ale aj vybité batérie a výrobok preto uschovávajúte mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že došlo k prehltnutiu batérie alebo sa táto inka dostala do tela, okamžite privolať lekársku pomoc.
- Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte jej kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.
- Batérie sa nesmú dobíjať, rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať. Chráňte batérie/priehradku na batérie pred nadmerným teplom (kúrenie, priame slnečné svetlo). Vyberte batérie z výrobku po ich vybití alebo pred dlhším nepoužívaním výrobku. Zabráňte tak škodám, ktoré môžu nastať pri vytečení batérie.

- Vždy vymieňajte všetky batérie. Nekombinujte staré a nové batérie, rôzne typy a značky batérií alebo batérie s rôznou kapacitou.
- Pred vložením vyčistite v prípade potreby kontakty batérie a prístroja. Nebezpečenstvo prehriatia!
- Pri vkladaní batérií dajte na správnu polaritu (+/-).
- S výrobkom manipulujte opatrne. Hrozí nebezpečenstvo poranenia rozbitým sklom!
- Výrobok je vhodný do exteriéru a zodpovedá druhu krytia IP44. Znamená to, že výrobok je s uzatvorenou priehradkou na batérie chránený pred dotykom nástroja alebo drôtu ako aj proti cudzím predmetom s priemerom väčším než 1 mm a pred striekajúcou vodou ako napr. dažďom. Chráňte ho však pred silným dažďom, tečúcou vodou a mlákami. Výrobok nesmie byť v žiadnom prípade ponorený do vody, pretože tým sa zníži.
- Chráňte výrobok pred prachom, vlhkosťou, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami. Pri teplotách nižších ako -10 °C premiestnite výrobok do interiéru - inak sa môže poškodiť.
- Udržiavajte výtokové otvory vody na spodnej strane hlavy svetidla voľné na umožnenie odtokania kondenzovanej vody.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Pevne zabudované LED diódy sa nedajú a ani sa nesmú vymieňať.

- Pri používaní s kolíkom do zeme:** Kolík do zeme zatlačte čo najhlbšie do pevnej pôdy tak, aby svetidlá zostali stáť aj pri vetre. Výrobok nie je odolný proti silnému vetru, búrke a pod.! Pri hrozbe silného vetra alebo búrky zaistite včasnú demontáž výrobku.
- Pri používaní ako stolné svetidlo:** Nedá sa úplne vylúčiť, že niektoré laky, plasty alebo ošetrovacie prostriedky na nábytok rozleptajú, alebo zmäkčia materiál protišmykových nožíček pod hlavou svetidla. Aby ste zabránili neželaným stopám na nábytku, položte pod hlavu svetidla príp. protišmykovú podložku.

Vlozenie/výmena batérií

- Uvoľnite skrutku na kryte priehradky na batérie, zatlačte jazýček v smere krytu a kryt zodvihnite.
- Vložte batérie podľa obrázka v priehradke na batérie. Dbajte pritom na správnu polaritu (+/-).
- Pred opätovným zatvorením priehradky na batérie sa uistite, či sú obe tesnenia správne uložené v okrají priehradky na batérie, resp. okolo okrúhleho otvoru v strede priehradky na batérie, aby sa do priehradky na batérie nedostala žiadna vlhkosť.
- Nasaďte kryt priehradky na batérie najprv s 2 závesmi do výrezov a potom ho silno pritlačte. Skrutku opäť pevne dotiahnite.

Zapnutie/vypnutie funkcie časovača

- Na zapnutie **funkcie časovača** posuňte spínač zap./vyp. do polohy **TIMER**. LED v hlave svetidla zabliká 2x, kým začne svietiť počas ďalších 6 hodín.
- Na **trvalé** zapnutie výrobku posuňte spínač zap./vyp. do polohy **ON**.
- Na **vypnutie** výrobku posuňte spínač zap./vyp. do polohy **OFF**.

Funkcia časovača: LED diódy sa zapínajú a vypínajú v nasledovnom cykle: ZAPNUTÉ: 6 hodín - VYPNUTÉ: 18 hodín - ZAPNUTÉ: 6 hodín atď.

Technické údaje

Model:	662 613
Batérie:	v každom 2x LR03 (AAA)/1,5 V (ZnMnO2)
Druh krytia:	IP44
Doba svietenia:	cca 230 hodín (s jednou súpravou batérií)

Teplota prostredia: -10 °C až +40 °C
V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje-mo právo na technické a optické zmeny výrobku.

Likvidácia

Prístroje, batérie a akumulátory, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytnie obecná alebo mestská správa. Vybité batérie a akumulátory je potrebné odovzdať na zbernom mieste vašej obecnej aleboestskej správy alebo v špecializovanom obchode, ktorý sa zaoberá distribúciou batérií.

Biztonsági előírások

Figyelemesen olvassa el a biztonsági előírá-sokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

A lámpafej önállóan asztali lámpaként, vagy a földbe szúrható karóval együtt is használható. A termék csak magánháztartások díszítésére használható, helyiségek megvilágítására nem alkalmas. A termék beltéri és kültéri használatra egyaránt alkalmas. A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.

- A termék nem játék! A gyermekeket tartsa távol a földbe szúrható karótól.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!
- Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. Egy elem lenyelése 2 órán belül súlyos belső, marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Értézt az új és használt elemeket, valamint a terméket olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férnek hozzá. Egy elem lenyelésének gyanúja esetén, vagy ha az más módon az emberi szervezetbe került, azonnal forduljon orvoshoz.

- Ha az elemből kifolyna a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet azonnal mossa le tiszta vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- Az elemeket feltölteni, szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární tilos. Ővja az elemek / az elemtartót a túlzott hőtől (fűtőtest, közvetlen napfényt). Vegye ki az elemeket a termékből, ha azok elhasználdóttak, illetve ha hosszabb ideig nem használja a terméket. Így elkerülhető a kifelő sav által okozott kár.
- Mindig cserélje ki az összes elemet. Ne használjon egyszerre új és régi, különböző típusú, márkájú vagy kapacitású elemeket.
- Szükség szerint tisztítsa meg az elem és a készülék érintkezőit, mielőtt behelyezi az elemeket. Túlmelegedés veszélye!
- Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).

- Óvatosan bánjon a termékkel. A törtött üveg következtében sérülésveszély áll fenn!
- A termék szabadban való használatra alkalmas, és megfelel az IP44 védelmi osztálynak, ami azt jelenti, hogy a termék védett szerzámmal, dróttal vagy 1 mm-nél nagyobb átmérőjű idegen testtel történő érintés, valamint spriccelő víz, pl. eső, ellen. Ővja viszont nagyobbn esőzéstől, folyó víztől és pocsolóyaktól. Semmiképp sem szabad a termékert vízbe meríteni, mert ezáltal tönkremegy.
- Ővja a termékelt töltöten, nedvességtől, közvetlen napsugárzástól és szélsőséges hőmérsékletektől. -10 °C-nál alacsonyabb hőmérséklet esetén tárolja beltéren, ellenkező esetben a termék megrongálódhat.
- Őgyeljen arra, hogy a lámpafej alján található vízkivezető nyílások szabadon maradjanak, hogy lecsapódott pára ki tudjon folyni.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert.

- A beszerelt LED-ek nem cserélhetők, illetve cseréjük tilos.
- Használat a földbe szúrható karóval:** A földbe szúrható karót lehetőleg mélyen nyomja bele a szilárd földbe, hogy a lámpa erős szélben se boruljon fel. Erős szélnek, viharinak és hasonlóknak a termék nem tud ellenállni! Időben vegye le a terméket, ha erős szél vagy vihar várható.

Használat asztali lámpaként:

Nem teljesen zárt, hogy egyes lakkok, műanyagok vagy különböző bútorápoló sze-rek a lámpafej alján található csúszásgátló talpakat felpuhíttják vagy károsítják. Szükség esetén helyezzen a termék alá csúszásmen-tes alátétet, így elkerülhető, hogy kellemetlen nyomok maradjanak a bútoron.

Elemek behelyezése/cseréje

- Csavarozza ki a csavart az elemtartó fedelén, tolja el a fület a fedél irányába, és vegye le a fedelet.
- Helyezze be az elemeket az elemtartóban ábrázolt módon. Eközben ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).
- Mielőtt újra lezárja az elemtartót, győződjön meg arról, hogy a két tömítés megfelelően helyezkedik el az elemtartó szélén, illetve az elemtartó közepén lévő kerek nyílás körül, hogy ne jusson nedvesség az elem-tartóba.
- Először helyezze be az elemtartó fedelét a 2 zsanérral a mélyedésekbe, majd erősen nyomja le. Húzza meg ismét a csavart.

Be-/kikapcsolás / Időzítő funkció

- ▷ **Az időzítő funkció** bekapcsolásához tolja a be-/kikapcsoló gombot a **TIMER**-re. A lámpafejen található LED 2-szer felvillan, majd a következő 6 órán keresztül világít.
- ▷ A termék **folymatós** bekapcsolásához tolja a be-/kikapcsoló gombot az **ON**-ra.
- ▷ A termék **kikapcsolásához** tolja a be-/kikapcsoló gombot az **OFF**-ra.

Időzítő funkció: A LED-ek a következő ritmusban kapcsolódnak be és ki: BE: 6 órára - KI: 18 órára - BE:6 órára stb.

Műszaki adatok	
Modell:	662 613
Elem:	egyenként 2 db LR03(AAA)/1,5 V (ZnMnO2)
Védelmi osztály:	IP44
Világítási időtartam:	kb. 230 óra (egy készletnyi elemmel)

Környezeti hőmérséklet: -10 °C és +40 °C között
Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikkén.

Hulladékkezelés

Ezzel a jellel ellátott **készülékek, elemek és akkumulátorok** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba! Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet és az egészséget. Régi készülékeket díjmentesen átvévo gyűjtő-helyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást. Az elhasználdott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésben kell leadni.

Güvenlik uyarıları

Güvenlik uyarılarınızı dikkatle okuyun. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

- Lamba kafası tek başına masa lambası olarak veya bir sivri uç ile kullanılabilir. Ürün sadece evlerin dekorasyonu için tasarlanmıştır ve mekan aydınlatması olarak uygun değildir. Bu ürün açık ve kapalı alandaki kullanım için tasarlanmıştır. Bu ürün özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.
- Ürün oynuncak değildir. Çocukları sivri uçtan uzak tutun.
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!
- Piller yutulduğunda hayatı tehlike oluşturabilir. Bir pil yutulursa 2 saat içerisinde ağır içsel yanmaya neden olur ve ölüme neden ola-bilir. Bu nedenle yeni ve kullanılmış pilleri ürünün çocukların erişemeyeceği şekilde saklayın. Pilin yutularak ya da başka yollar-dan vücuda girmiş olabileceğini düşünüyor-sanız derhal tıbbi yardım alın.
- Eğer ürün içindeki pil akımsız, asla cildinize, gözlerinize ve mukoza bölgelerine temas ettirmeyin. Gerektiğinde temas eden yerleri temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.

Açma/Kapama/Zamanlayıcı fonksiyonu
▷ **Zamanlayıcı fonksiyonunu** devreye almak için açma/kapama şalterini **TIMER** üzerine itin. Lamba kafasındaki LED sonraki 6 saat içinde yanmadan önce 2 kez yanıp söner.

- ▷ Ürünü **sürekli olarak** devreye almak için açma/kapama şalterini **ON** üzerine itin.
- ▷ Ürünü **kapatmak** için açma/kapama şalterini **OFF** üzerine itin.

Zamanlayıcı fonksiyonu: LED'ler aşağıdaki düzende açılır ve kapanır: AÇIK: 6 saat - KAPALI: 18 saat - AÇIK: 6 saat vs.

Teknik bilgiler	
Model:	662 613
Pil:	Her biri 2 adet LR03 (AAA)/1,5 V (ZnMnO2)
Koruma türü:	IP44
Aydınlatma Süresi:	yakl. 230 saat (bir pil takımı ile)
Ortam sıcaklığı:	-10 °C ila +40 °C
Ürün geliştimeleri çerçevesinde üründe teknik ve dizayn değişikliği yapma hakkımız saklıdır.	

İmha etme

Bu sembolle işaretlenen **cihazlar, piller ve şarjlı piller** ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpin-den ayrı atmak zorundasınız. Elektrikli cihazlar tehlikeli maddeler içerir. Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi almak için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz. Boş piller ve aküler bölgenizdeki belediye atık toplama yerlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakılmalıdır.

- Masa lambası olarak kullanım:** Bazı boyalar, plastikler veya mobilya bakım ürünleri lamba kafasının altındaki kaymayı önleyen ayakların malzemesine etki edebilir ve yumuşatabilir. Mobilyanızın üzerinde istenmeyen izleri önlemek için gerekirse lamba kafasının altına kaymaz bir altlık yerleştirin.

Pilleri yerleştirme / değiştirme

- Pil yuvası kapağındaki vidayı gevşetin, tırnağı kapağa doğru itin ve kapağı çıkarın.
- Pilleri, pil yuvasında gösterildiği gibi yerleş-tirin. Bu esnada kutupların (+/-) doğru olmasına dikkat edin.
- Pil yuvasını tekrar kapatmadan önce, pil yuvasına nem girmemesi için iki contanın pil yuvasının kenarına veya pil yuvasının ortasındaki yuvarlak açıklığı etrafına doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
- Önce pil yuvası kapağını 2 menteşe ile birlik-te girintilere yerleştirin ve ardından sıkıca bastırarak kapatın. Vidaları iyice sıkın.

Açma/Kapama/Zamanlayıcı fonksiyonu
▷ **Zamanlayıcı fonksiyonunu** devreye almak için açma/kapama şalterini **TIMER** üzerine itin. Lamba kafasındaki LED sonraki 6 saat içinde yanmadan önce 2 kez yanıp söner.
▷ Ürünü **sürekli olarak** devreye almak için açma/kapama şalterini **ON** üzerine itin.
▷ Ürünü **kapatmak** için açma/kapama şalterini **OFF** üzerine itin.
Zamanlayıcı fonksiyonu: LED'ler aşağıdaki düzende açılır ve kapanır: AÇIK: 6 saat - KAPALI: 18 saat - AÇIK: 6 saat vs.

Teknik bilgiler	
Model:	662 613
Pil:	Her biri 2 adet LR03 (AAA)/1,5 V (ZnMnO2)
Koruma türü:	IP44
Aydınlatma Süresi:	yakl. 230 saat (bir pil takımı ile)
Ortam sıcaklığı:	-10 °C ila +40 °C
Ürün geliştimeleri çerçevesinde üründe teknik ve dizayn değişikliği yapma hakkımız saklıdır.	

İmha etme

Bu sembolle işaretlenen **cihazlar, piller ve şarjlı piller** ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpin-den ayrı atmak zorundasınız. Elektrikli cihazlar tehlikeli maddeler içerir. Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi almak için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz. Boş piller ve aküler bölgenizdeki belediye atık toplama yerlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakılmalıdır.